

# Языковая ситуация в Юго-восточной Азии

Гибкий Павел, Спириденко Юлия,  
Драгун Ксения



# Языковая ситуация во

Вьетнаме



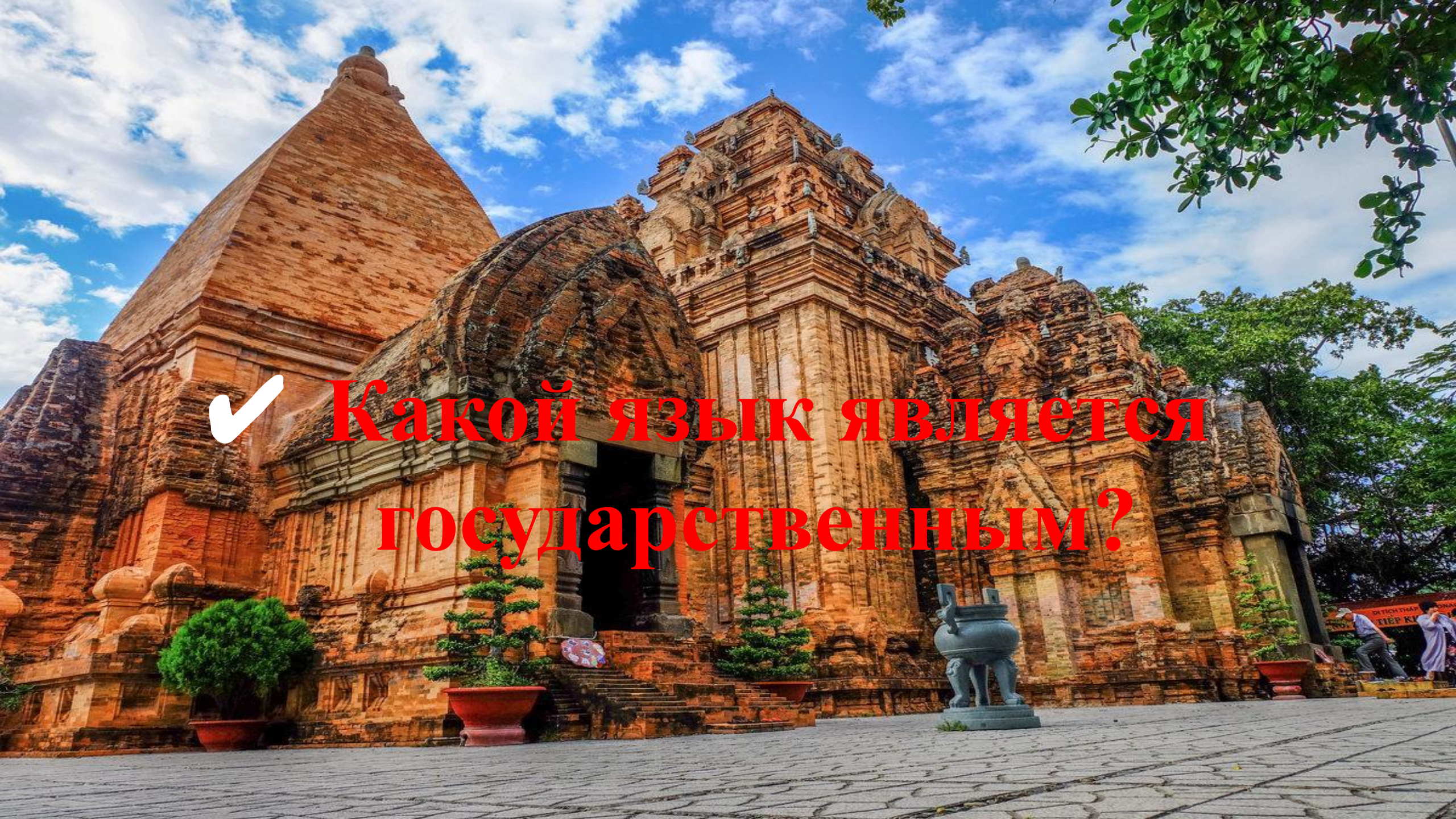
Вьетнам расположен в Юго-Восточной Азии и является самой восточной страной на полуострове Индокитай.





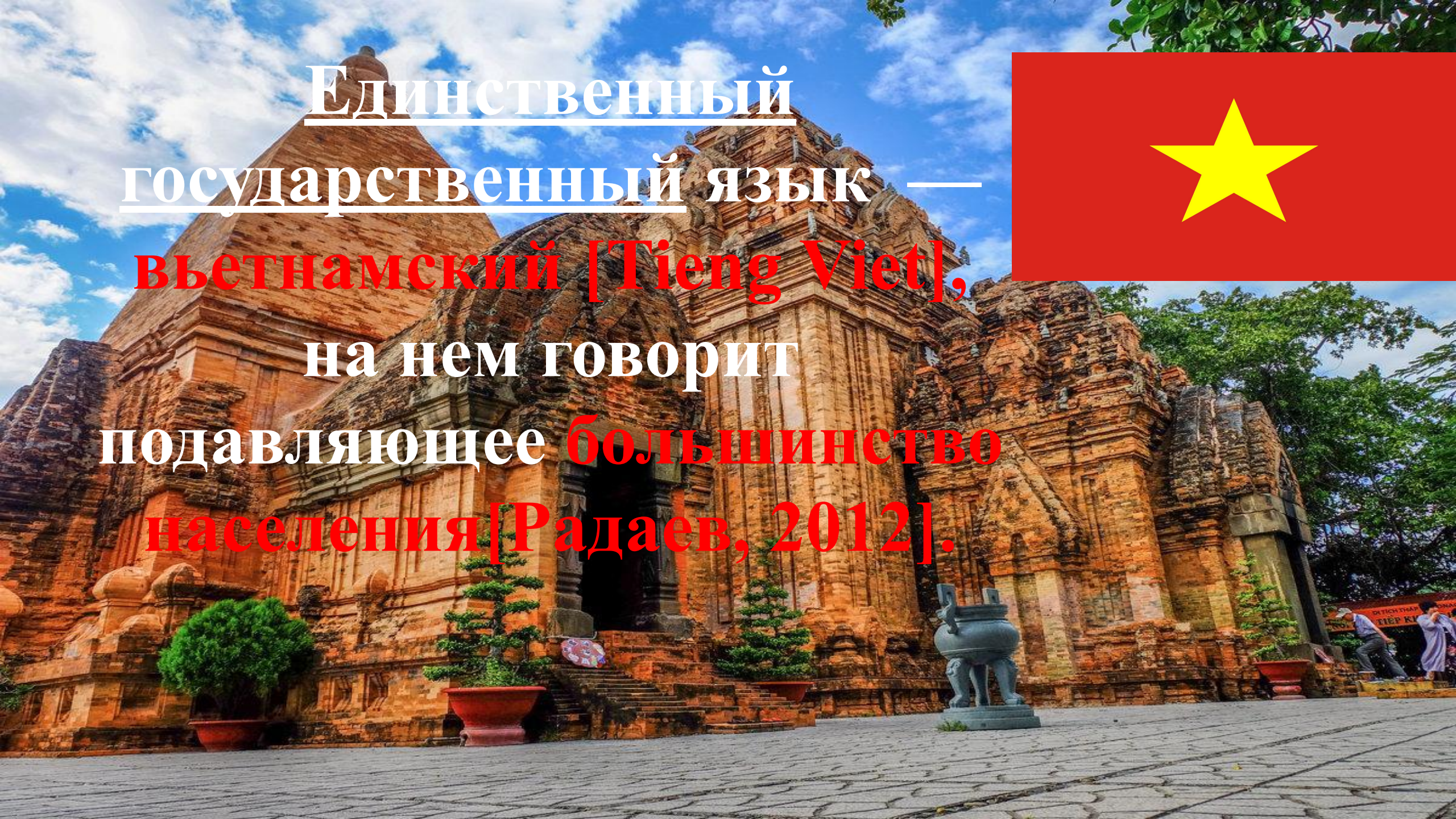


**Какой язык является  
государственным?**





Единственный  
государственный язык —  
**вьетнамский [Tieng Viet],**  
на нем говорит  
подавляющее **большинство**  
населения [Радаев, 2012].





В каких **странах** говорят на  
вьетнамском? Какой  
алфавит в нем используется?







В Австралии? Франции?



В Германии? США? Канаде?





**В Камбодже, Лаосе,  
Таиланде, Малайзии,  
Австралии, Франции,  
Германии, США, Канаде.**

**С середины 13-го века  
вьетнамцы используют  
собственный набор  
символов Cḥ Ṇom  
[Татьяна Плышева]**





✓ Все ли в порядке с языком?

✓ Что ему угрожает?





Количество носителей языка составляет 75 млн.

человек.

Статус языка «в безопасности».





# Языковая ситуация во

Вьетнаме

✓ Исторический

характер

межэтнических

отношений

насчитывает более

4000 лет [Ly Toan Thang]





# Диалекты

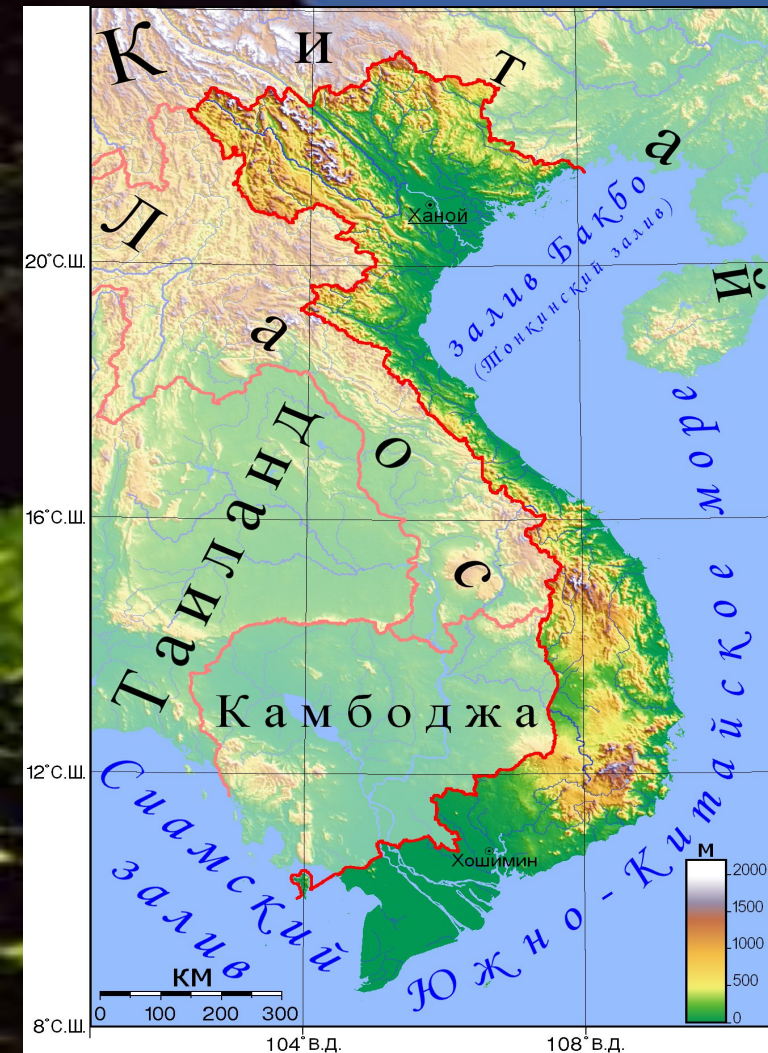
Attention!

✓ Выделяются **три** основные диалектные области, членящиеся на многочисленные говоры:

✓ **северные** (центр — г. Ханой),

✓ **центральные** (г. Хюэ)

✓ **южные** (г. Хошимин).





# Языки и диалекты этнических групп Вьетнама

Около 15 % населения Вьетнама говорит на собственных языках.

**Attention!**



# Языки и диалекты этнических групп Вьетнама

## 1. Тай (Tày)

1,7 млн. жителей на северо-востоке  
Вьетнама, Таиланда, Лаоса, Камбоджи,  
Мьянмы (Бирмы), в северо-восточной  
Индии и юго-западной части Китая.



# Языки и диалекты этнических групп Вьетнама

## 2. Муонг (австроазиатская семья)

Использует модифицированный вьетнамский алфавит с **большим количеством согласных** (символы («w» и др.) [Язык во Вьетнаме]).

Как и китайский, является **тональным** языком!

**Attention!**



# Языки и диалекты этнических групп

## Вьетнама

### 3. Чам (Cham)

Официальный язык Королевства Чампа (7-17 вв.) в центральном Вьетнаме (малайско-полинезийская ветвь австронезийской семьи, древнейший австронезийский язык).

На чаме говорят **80 тысяч вьетнамцев**. Диалекты чамы Raglai, Rade, Jarai, Chru, Haroi  
[<https://travel.miruvashihnog.ru/yazyk-vo-vetname.html>].



# Языки и диалекты этнических групп Вьетнама

4. **Кхмерский (австроазиатская семья)**  
2-ой по распространенности язык **после**  
**вьетнамского**, официальный язык  
Камбоджи, носители — более миллиона  
человек на юге Вьетнама.



# Языки и диалекты этнических групп

## Вьетнама

### 5. Нун (Nùng)

Используется в северных вьетнамских провинциях **Цао Банг и Ланг Сон**. Наиболее популярный – Nùng Phạn Slinh, 100 тысяч носителей. Этническая группа, говорящая на языке, занята в сельском хозяйстве, ремеслах, столярном деле и ковке, грамотность около 5%.

[<https://travel.miruvashihnog.ru/yazyk-vo-vetname.html>]



# Языки и диалекты этнических групп Вьетнама

## 6. **Хмонг (языковая семья Мяо-Яо)**

На нем говорит небольшое количество населения **на севере Вьетнама**

[<https://travel.miruvashihnog.ru/yazyk-vo-vetname.html>].



# Языковая

Цель — объединить различные этносы и сохранить стратегию развития вьетнамского языка и языков меньшинств.





Приветствие на вьетнамском

Привет – Xin chào (Синь  
чао)





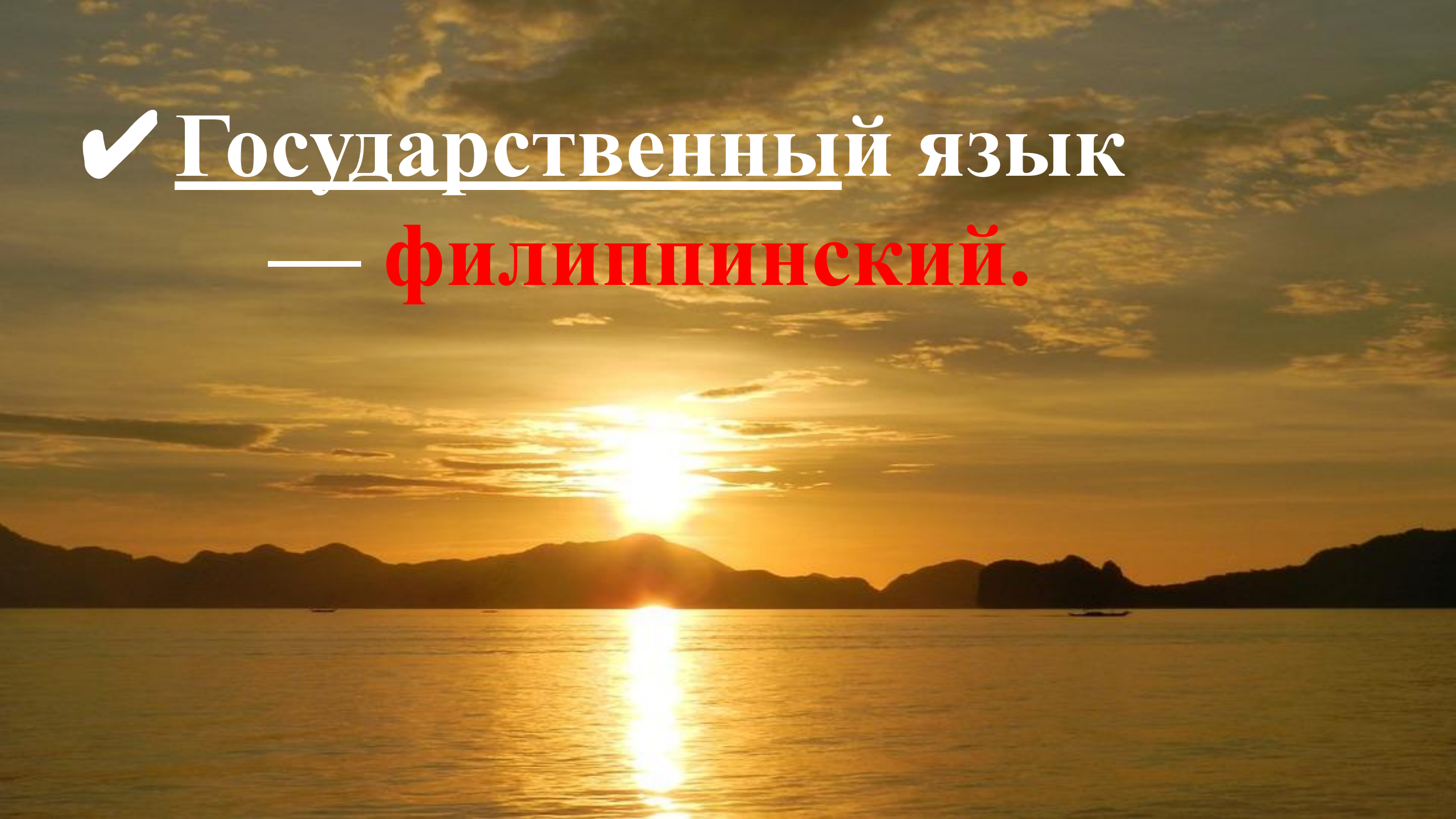
# *Языковая ситуация в Филиппинах*



**Филиппины**  
находятся в  
западной части  
Тихого океана между  
**Индонезией и**  
**Тайванем** (7107  
островов).



✓ Государственный язык  
— филиппинский.





✓ Сколько людей на нем  
говорят?



Помогите Медведеву  
решить задачу



# ✓ Количество носителей

— 45 000000.





✓ На скольких языках  
говорят филиппинцы?



Помогите Медведеву  
решить задачку



✓ Количество языков от 120  
до 187





К каким **конфессиям** принадлежат филиппинцы?

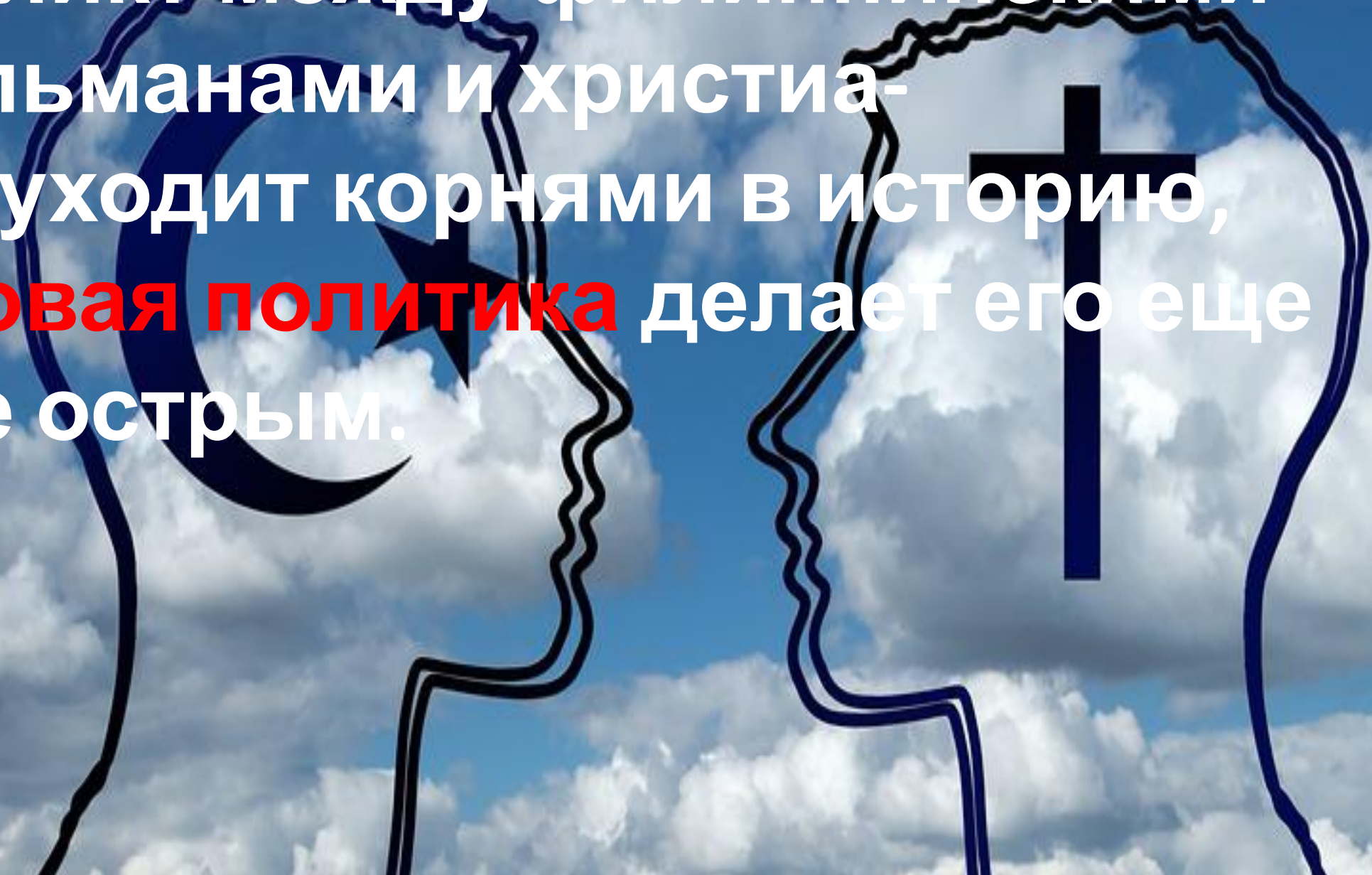
К каким **конфликтам** это может привести?

Как это **связано с языком**?





Конфликт между филиппинскими мусульманами и христианами уходит корнями в историю, **языковая политика** делает его еще более острым.





С завоеванием **Индонезии**  
Голландией, а **Филиппин**  
Испанией традиционные  
экономические связи были  
нарушены.





Территории, где распространился ислам, оказались изолированными от островов Филиппинского архипелага. Экономическая и политическая жизнь в регионе стала замедляться.





Назовите три **3** импортированных  
языка, на которых говорят в  
Филиппинах.





На Филиппинах функционируют от 150 до 200 автохтонных языков и 3 импортированных языка (английский, арабский и испанский).





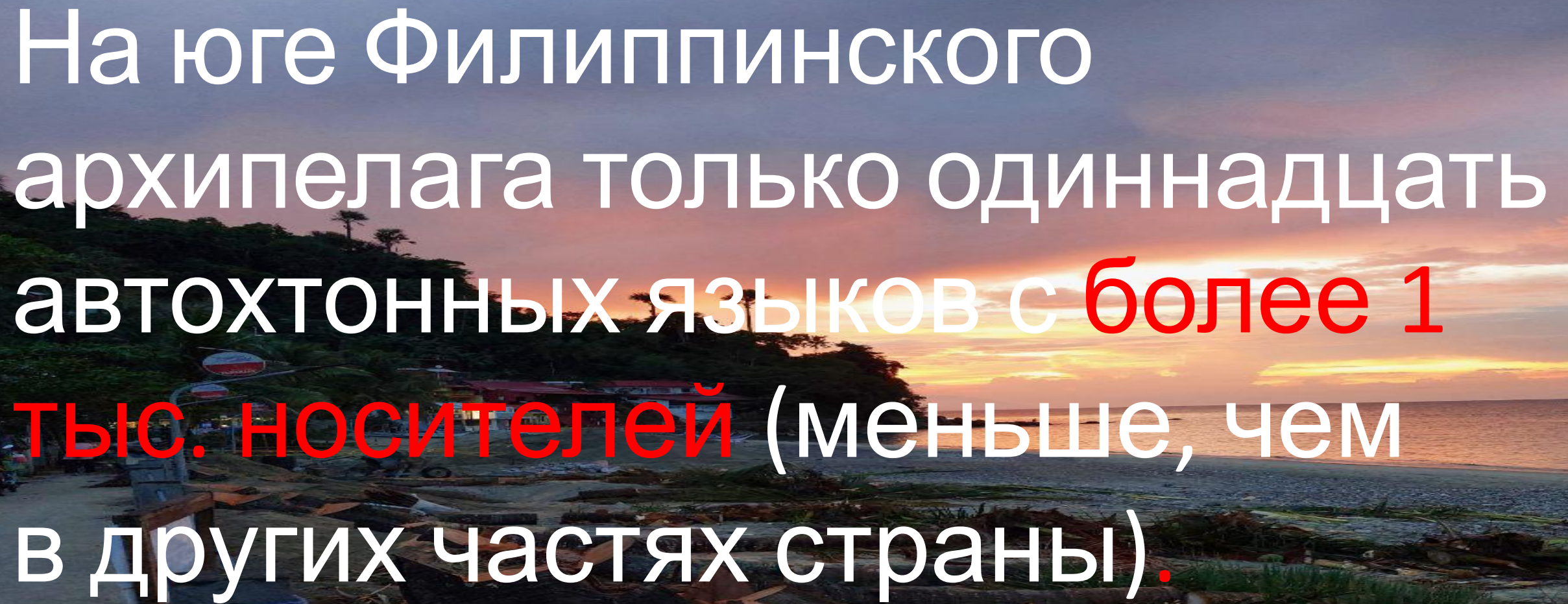
Английский и филиппино являются официальными языками страны по конституции.

4 языка (тагальский, себуано, илоканский и хилигайнон) являются языками-посредниками.

2

4



A scenic view of a beach at sunset. The sky is filled with warm, orange and yellow hues from the setting sun, which is visible on the horizon. The ocean is calm, reflecting the light. In the foreground, there is a sandy beach with several large logs and pieces of driftwood scattered across it. To the left, there is a concrete structure, possibly a trash bin or a small building. In the background, there are some buildings and trees on a hillside.

На юге Филиппинского архипелага только одиннадцать автохтонных языков с **более 1 тыс. носителей** (меньше, чем в других частях страны).



## Другие языки (кроме филиппино)

1) магинданао, **11-ый по количеству носителей** (около 1,1% населения Филиппин),

1) маранао, **12-ый по количеству носителей** (1% населения Филиппин)

2) иланум / иранум



3

МакФарланд рассматривает иланум как отдельный язык, а Летний институт лингвистики как **диалект магинданао** (по данным на 1990).



Регион включает в себя от 9 до 13 культурно-лингвистических групп [Фролова, Е.Н.].

9

13



Импортированные языки,  
арабский и английский (юг  
Филиппин).



2



В регионе почти не учитываются особенности культурно-религиозной ситуации [Фролова, Е.Н.].

С начала XX в. **основной предмет и язык преподавания — английский.**

**1957 г.** Исправленная учебная программа провозглашение **необходимости преподавания на**

**филипино и других автохтонных языках в начальной школе.**

**(нехватка учебников и учебного времени — крах программы).**



В каждом регионе страны используются

**английский и 1/2 автохтонных  
языка Филиппин.**





✓ Где филиппинский и где  
вьетнамский?

Я женат. / Я не женат. / Я замужем. / Я не замужем.

Ako'y kasal./ Hindi ako kasal.

Привет - Xin chào (Синь чао)



# Список использованных источников:

1. Ly Toan Thang[U+2024]The language policy of minority languages in Vietnam.Institute of Linguistics, Hanoi-Vietnam.
2. Ly Toan Thang & Nguyen Van Loi, 2001. Ve su phat trien cua ngon ngu cac dan tocthieu so o Viet Nam trong the ky XX (The development of ethnic minority languages inVietnam in XX century), Tap chi Ngon ngu, No. 2, tr. 1-11. 4)
3. Блог Татьяны Плышевой. Статья. Какой язык во Вьетнаме?  
<https://travel.miruvashihnog.ru/yazyk-vo-vetname.html>5)
4. В.А. Радаев 20.10.2012. Вьетнам. <http://www.pravenc.ru/text/161139.html>6) Результаты переписи населения Вьетнама 2009. <http://www.gopfp.gov.vn/documents/18/86/BCKQCTTDTTT.pdf>2.
5. Фролова, Е.Н. К вопросу о языковой ситуации и языковой политике на юге Филиппин [Электронный ресурс]. – Режим доступа:  
<https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-yazykovoy-situatsii-i-yazykovoy-politike-na-yuge-filippin>. – Дата доступа: 06.11.2021. / Е.Н. Фролова // Юго-восточная азия: Актуальные проблемы развития. – 2018. – Т. 1, N° 1 (38). – С. 220-231